

# Протокол

№

гр. София, 25.02.2019 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,**  
в публично заседание на 25.02.2019 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Боряна Бороджиева**

при участието на секретаря Елеонора Стоянова и при участието на прокурора Стоян Димитров, като разгледа дело номер **12788** по описа за **2018** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 15.15 ч. се явиха:

ЯВЯВА се И. Х. З., преводач от персийски език.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА И. Х. З. за преводач от/на персийски език на жалбоподателя в настоящото производство.

Снема самоличност на преводача

И. Х. З. – 52г. неосъждана, без дела и родство със страните.

Предупредена за наказателната отговорност по чл. 291НК. Обеща да даде верен превод.

Извършва превод на процесуалните действия в залата.

Жалбоподателката - С. А. лично и в качеството си на законен представител на децата си А. М. и С. М. – редовно призовани, представляват се от адв. Р. с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – Председателят на ДАБ-МС - редовно призован, представлява се от юрк. М., с представено пълномощно от днес.

За СГП прокурор Д..

СТРАНИТЕ /поотделно/- Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата на С. А., гражданин на А., лично и в качеството си на законен представител на децата си А. М. и С. М., срещу Решение № 3603/09.11.2018 г. на председателя на ДАБ при МС.

ДОКЛАДВА административната преписката, постъпила по опис от ответника.

Адв. Р. - Поддържам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с преписката. Запозната съм с нея. Представям и моля да приемете допълнително доказателства, подробно описани. В момента доверителите ми са част от религиозна общност в С. по препоръка на църквата в Х. .

Юрк. М. - Оспорвам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с преписката. Правя възражение срещу доказателствата, описани в т.3, т. 5 – неотнормирани са към делото. Относно справката – да се приеме, но същата не представлява официален документ.

ПРОКУРОРЪТ - да се приемат представените доказателства. Няма да соча нови доказателства.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА писмените доказателства, представени с административната преписка по опис.

ПРИЕМА доказателствата, представени днес от страните, като по отношение на доказателствата, чиято относимост бе оспорена от ответника, съдът намира, че след приемането им ще ги преценява по същество, доколкото касаят молителите.

ПРИЕМА представените от двете страни справки, съответно от жалбоподателя, изготвена от „Център за правна помощ – глас в България“ и представената от ответника, изготвена от Дирекция „Международна дейност“ при ДАБ.

СТРАНИТЕ /поотделно/- Няма да сочим други доказателства и нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ предвид събраните по делото доказателства и липсата на доказателствени искания намира делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Р. – Моля да уважите жалбата и да постановите решение, с което да отмените процесното решение на ДАБ, същото е незаконосъобразно, постановено в нарушение на материалния закон и административнопроцесуалните правила. Доверителката ми и нейното семейство търсят закрила поради основателен страх от преследване спрямо нейния съпруг от талибаните, които многократно са отправяли лични заплахи спрямо него по обстоятелства, описани от жалбоподателя и са налични по преписката. В допълнение, жалбоподателката търси закрила и поради обстоятелства след напускане на страната ѝ по произход, а именно – смяна на религиозната принадлежност на цялото семейство от ислям към християнство по време на престоя им в България, която приемат и практикуват тук. Това обстоятелство не е било преценено и не е събрана информацията относно ситуацията в страната, а спрямо преследването на неетническите християни в страната. Не е направена

преценка и спрямо положението на жалбоподателката като жена, която е в уязвимо положение, поради дискриминация, отразена в международни източници, не е направена преценка на положението на децата. В обжалваното решение не се анализира евентуалната заплаха за тях при връщането им в А.. Моля съдът да направи собствена преценка на ситуацията в А. и конкретно спрямо уязвими лица, каквато е жалбоподателката и непълнолетните ѝ момчета. Съгласно насоките на ВКБОН от 2018 година и специален наръчник, разработен от ЕСПО ЕАСО - изключително уязвими са млади момчета и мъже, предмет на вербуване при връщане в страната от терористични организации. България е критикувана относно ниският процент на предоставяне на международна закрила и липсата на правна преценка на ситуацията в А.. И в двете цитирани справки, вкл. и нашата въпреки че не е официален документ отразява данни от официални документи на официални международни източници, според които ситуацията в А. е ситуация на въоръжен конфликт.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА /чрез преводача/- Напуснах, защото имах проблем. Имам двама сина, за които не виждам никакво бъдеще там. Големият ми син ходи на училище и е втори клас. Ако не бяхме напуснали и бяхме там още - не съм сигурна дали децата щяха да бъдат при мен или някой не щеше да ги вземе. Тук в България като жена се чувствам спокойна, излизам навън, водя децата на училище и да ги взимам, не съм притеснявана, не се притеснявам, че съпругът ми е на работа, и че ще се върне жив. Тук съм сигурна, тук съм спокойна и като съпруга, жена и като майка. Много моля да се отмени решението на ДАБ и да погледнете по човешки на моите проблеми като майка и съпруга.

Юрк. М. – Моля да отхвърлите жалбата. Не са налице предпоставките за предоставяне на международна закрила. Административният акт е правилен и законосъобразен и моля да бъде оставен в сила.

ПРОКУРОРЪТ – Жалбата е неоснователна, а решението на ответника е правилно. Правилен АО е отказал да предостави статут на бежанец и хуманитарен статут.

Да се изплати възнаграждение на преводача в размер на 50лв, платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО.

**СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.**

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15,29 ч.

СЪДИЯ:  
СЕКРЕТАР: